

**NSiR - Nova Sento in Rete
N. 1146 (46/2022)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana

Federazione Esperantista Italiana: posta fei@esperanto.it ; internet
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta iej@esperanto.it ; internet
<http://iej.esperanto.it>

Via Villoresi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, notiziario@esperanto.it
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

LIBRERIA

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

feilibri@esperanto.it

INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

IL 5 PER MILLE ALLA FEI

Indicate il codice fiscale **80095770014** nella vostra dichiarazione dei redditi,
realizzeremo grandi progetti!

Indice articoli

Aliĝu, gesamideanoj!	2
Informazioni sulle quote.....	2
La libro de Pigafetta iras hejmen	5
Un articolo molto interessante	7
Incontro in Zoom del 15 novembre.....	7
Aliĝilo de 108a UK.....	8

ALIĜU, GESAMIDEANOJ!

La nepoj vin benos è il pronostico che fece l' *Majstro* a tutti gli esperantisti di buona volontà, se solo avessero avuto la *pacienco* di *elteni* i soprusi del destino e i *mokoj de l' homoj*.

La nepoj vin benos è però anche la frase che gli organizzatori del **108° Congresso Universale** rivolgeranno agli esperantisti italiani che si iscriveranno al Congresso (anche non dovessero avere l'intenzione di parteciparvi, al limite).

Il 108° Congresso Universale si svolgerà a **Torino dal 29 luglio al 5 agosto 2023**, e avrà tema "Immigrazione e confluenza di valori umani: l'esperienza inclusiva di Torino".

È **dovere morale** di ogni esperantista italiano sostenere l'esperanto e la sua manifestazione più alta, iscrivendosi al Congresso. Partecipando - ancora meglio.

Però affrettatevi: entro dicembre la quota costa ancora poco!

Iscrivetevi al seguente indirizzo:

<https://uk.esperanto.net/2023/>

o spedite l'*aliĝilo* allegato (lo trovate a pag. 8) a:

FEI – Federazione Esperantista Italiana
via Villoresi 38

IT-20143 Milano

Affrettatevi!

dott. Luigi Fraccaroli

QUOTE SOCIALI, CONGRESSUALI E ABBONAMENTI A PERIODICI PER L'ANNO 2023

Per ottemperare a quanto previsto dal regolamento UE 2016/679 è indispensabile avere dai nuovi soci la conferma al trattamento dei propri dati identificativi e della ricezione dell'informativa sul trattamento degli stessi. È stata pertanto predisposta l'apposita

"INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI"

che potete richiedere alla Segreteria.

Questa scheda dovrà essere consegnata al nuovo socio all'atto dell'adesione e una copia, con i dati del socio e firmata dallo stesso, dovrà essere spedita alla FEI con la quota.

QUOTE SOCIALI FEI per l'anno 2023

Si raccomanda di inviare le adesioni con sollecitudine specificando sempre se si tratta di rinnovo o di nuovo iscritto.

SO	- Socio ordinario	rivista PDF	€ 30,00
SOC	- Socio ordinario	rivista cartacea	€ 35,00
SF	- Socio familiare	rivista PDF	€ 15,00
SFC	- Socio familiare ¹	rivista cartacea	€ 17,50
SG	- Socio giovane	rivista PDF	€ 15,00
SGC	- Socio giovane ²	rivista cartacea	€ 17,50
SSO	- Socio sostenitore	rivista PDF	€ 90,00
SSOC	- Socio sostenitore	rivista cartacea	€ 105,00
SGA	- Socio garante	rivista PDF	€ 300,00
SGAC	- Socio garante	rivista cartacea	€ 350,00
SGR	- Gruppo		€ 10,00 (rivista inclusa)

- A partire dal secondo numero dell'anno, la rivista "L'Esperanto" verrà inviata solo ai soci in regola con il pagamento della quota. Gli arretrati non verranno spediti ai ritardatari.

- I dati personali dei soci verranno utilizzati dalla segreteria esclusivamente per l'invio delle comunicazioni e delle informazioni riguardanti la nostra attività nel rispetto del Regolamento UE 679/2016.

- Tutti i soci fino a 35 anni (**nati dopo l'1.01.1989**), che comunicheranno la data di nascita, saranno considerati anche soci della sezione giovanile IEJ (Itala Esperantista Junularo).

- I gruppi che prevedono di raggiungere i 10 soci versano la quota di Gruppo e possono trattenere per ogni quota sociale il seguente importo:

- € 7,50 su ogni quota di socio ordinario (SO)
- € 8,75 su ogni quota di socio ordinario con rivista cartacea (SOC)
- € 3,75 su ogni quota di socio familiare o giovane (SF/SG)
- € 4,38 su ogni quota di socio familiare o giovane con rivista cartacea (SFC/SGC)
- € 22,50 su ogni quota di socio sostenitore (SSO)
- € 26,25 su ogni quota di socio sostenitore con rivista cartacea (SSOC)
- € 75,00 su ogni quota di socio garante (SGR)
- € 87,50 su ogni quota di socio garante con rivista cartacea (SGRC)

Per consentire un più razionale e ordinato invio delle quote FEI, UEA e degli ABBONAMENTI ALLE RIVISTE, da parte dei gruppi, è stato predisposto un apposito "MENDILO" che trovate qui allegato. Chiediamo ai gruppi di stamparlo, compilarlo e inviarlo alla FEI per posta elettronica dopo averlo scansionato (o per posta tradizionale) effettuando contestualmente il pagamento.

L'indirizzo di posta elettronica è ormai indispensabile per comunicazioni tempestive ai soci. Per aggiornare l'indirizzario chiediamo di inserirlo SEMPRE anche per chi rinnova.

CONGRESSO ITALIANO DI ESPERANTO

Dato che la città di Torino ospiterà il 108° Congresso Universale, nel 2023 non sarà organizzato il congresso italiano.

QUOTE U.E.A PER L'ANNO 2023

MA-	-	Membro individuale con rivista "Esperanto" e Jarlibro	€	74,00
(T)				
MB-	-	Baza membreco con Jarlibro e rivista Esperanto in rete	€	44,00
(T)				
SZ	-	Adesione alla -Società Zamenhof	€	148,00
SA	-	Semplice abbonamento alla rivista "Esperanto"	€	35,00
PT	-	Membro Patrono de TEJO (con "Kontakto")	€	88,00
K-TO	-	Abbonamento alla rivista "Kontakto"	€	25,00
DMB	-	Dumviva membro Baza	€	1.320,00
DMA	-	Dumviva membro abonanto	€	2.222,00

- (T) indica che i soci fino a 29 anni che comunicheranno la data di nascita riceveranno anche la rivista "Kontakto"

ISCRIZIONI E ABBONAMENTI A PERIODICI per l'anno 2023

Pubblichiamo l'elenco delle iscrizioni e degli abbonamenti ai periodici fino ad oggi pervenuti. Altri verranno pubblicati sulla nostra rivista quando verranno forniti. Onde evitare errori si prega di non inviare abbonamenti per riviste non elencate qui senza prima interpellarci.

Espero Katolika		€	21,00
ILEI	(supera membreco con IPR e Juna Amiko)	€	40,00
" "	(con IPR)	€	25,00
" "	(con IPR reta revuo)	€	12,50 (*)
UECI	(con Katolika Sento)	€	22,00
Juna Amiko		€	18,00
" "	(dalla 3° coppia stesso indirizzo)	€	13,00
" "	(reta revuo)	€	11,00 (*)
Katolika Sento		€	10,00
La Jaro	(+3 € per spedizione aerea)	€	6,90
Literatura Foiro	(con libro omaggio)	€	47,00
La Ondo	(patrona abono)	€	100,00
" "	(amika abono)	€	30,00
" "	(reta revuo)	€	15,00 (*)
Monato	(+3 € per spedizione aerea)	€	60,00
" "	(reta revuo)	€	36,00 (*)

(*) per questi abbonamenti è indispensabile comunicare l'indirizzo mail.

NB - Non essendo prevista la spedizione di eventuali arretrati, si raccomanda vivamente di far pervenire al più presto - possibilmente entro dicembre - gli abbonamenti ai periodici.

108° UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO
Torino 29 luglio – 5 agosto 2023

	fino al 31.12.22	fino al 31.03.23	Dopo
1 individua membro de - UEA (ne inkluzivas MG)	€ 190, 00	€ 240, 00	€ 290, 00
2 ne individua membro - de UEA	€ 240, 00	€ 300, 00	€ 360, 00
3 komitatano, kunulo, - junulo, handikapulo, mem individua membro de UEA	€ 95,0 0	€ 120, 00	€ 145, 00
4 kunulo, junulo, - handikapulo ne individua membro de UEA	€ 145, 00	€ 180, 00	€ 215, 00

*Le date di scadenza sono riferite alle date **del pagamento** della quota di iscrizione.*

PAGAMENTI alla FEI:

- CC Banca Intesa Sanpaolo - IBAN: IT74 I030 6909 6061 0000 0119 380
- CC presso UEA iefa-p
- paypal: financoj@esperanto.it

Per contattarci:

- telefono: 02.58.100.857
- cellulare (Debora Rossetti) +393451603057
- posta elettronica: feisegreteria@esperanto.it
- orario di apertura ufficio: **lunedì, martedì e giovedì 9.00 – 17.30**

Nel ringraziare tutti i soci ed i gruppi per la loro disponibilità ricordiamo che la segreteria è a vostra disposizione per qualsiasi evenienza.

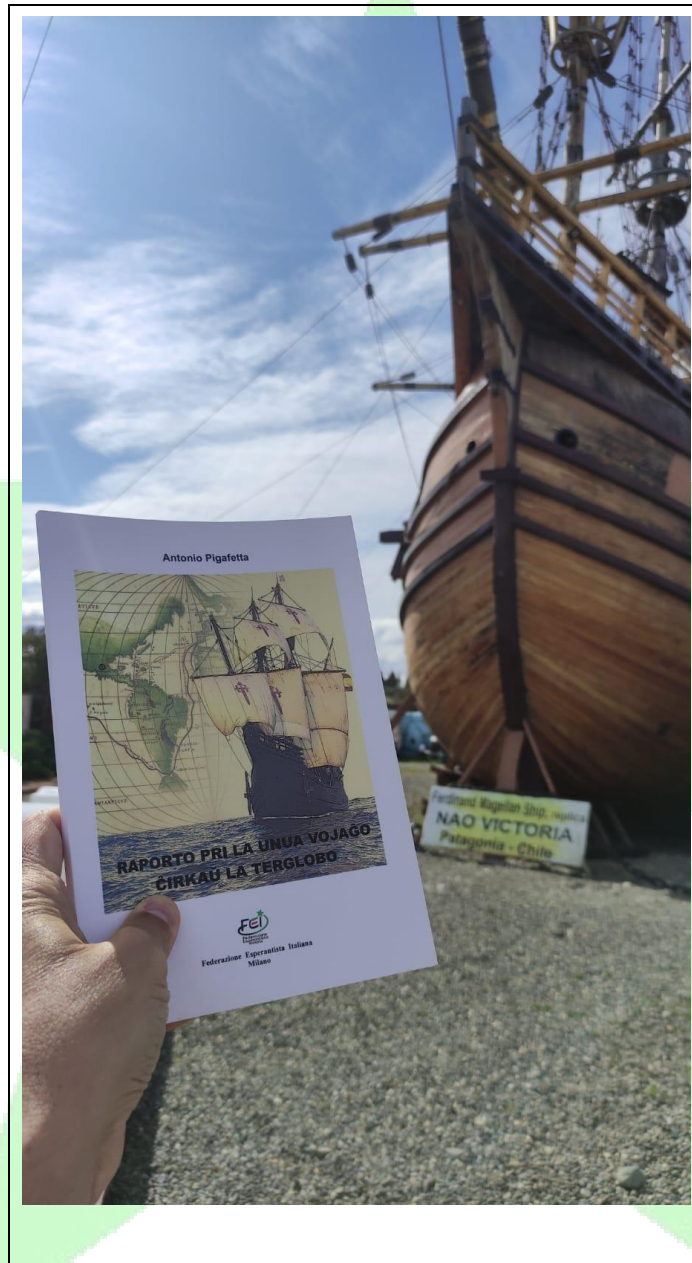
Il Segretario
Debora Rossetti

LA LIBRO DE PIGAFETTA IRAS HEJMEN

Saluton al ĉiuj.

La libro de Antonio Pigafetta pri la mondvojaĝo de Magelano, antaŭ nelonge tradukita en Esperanton dank' al Carlo Minnaja, atingis hieraŭ la urbon Punta Arenas, en la ĉilia Patagonio, kaj konatiĝis kun la ŝipo de Magelano. Same kiel Pigafetta kaj Magelano, la libro ankaŭ do mondvojaĝis, ĉi-foje dank' al Esperanto (kaj al kelkaj aviadiloj...)

Daniele Binaghi



UN ARTICOLO MOLTO INTERESSANTE

Il post dal titolo: «**Esperanto**: una **lingua** semplice per un mondo ... Oscar 2023 nella selezione per la categoria "Miglior Film **Internazionale**"

<https://it.geosnews.com/news/roma-1/esperanto-una-lingua-semplice-per-un-mondo-complesso-hrrg>

Geosnews

INCONTRO ZOOM DEL 15 NOVEMBRE

Ecco il link per l'incontro sulla Biblioteca di Massa del 15 novembre alle 21.

Entra nella riunione in Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/89467320104?pwd=OW9keGxUUFN5UXFYbG5ZaG5yNGR1UT09>

ID riunione: 894 6732 0104

Passcode: 475986

ALIĜILO TORINO 2023

Konstanta adreso:
108-a UK de Esperanto
Nieuwe Binnenweg 176
NL-3015 BJ Rotterdam, Nederlando
Por aliĝi rete: <https://uk.esperanto.net/2023>



108-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO
TORINO 29.07-05.08.2023

**108-a UNIVERSALA
KONGRESO
DE ESPERANTO
29 julio – 05 aŭgusto 2023
Torino, Italio**

Kongresa numero:

ĈIU ALIĜANTO UZU APARTAN ALIĜILON (BONAS ANKAŬ FOTOKOPIO DE ĜI) – BONVOLU TAJPI AŬ SKRIBI PRESLITERE. LAŬBEZONE METU KRUCON EN LA KONCERNAJN KVADRATETOJN.

FAMILIA NOMO **VIRO/VIRINO**
(por alfabeto ordigo) *(forstreku la nevalidan)*

PERSONA(J) NOMO(J) **UEA-KODO**

TITOLO **ADRESO** (naciingve en latinaj literoj kun poŝtkodo)

LANDO **TEL.** (kun prefikso)

NASKIĜDATO **RETPOŝTADRESO**

La jenaj informoj estos presitaj sur vian nomŝildon:

NOMO POR LA NOMŜILDO **LANDO POR LA NOMŜILDO**
Povas esti via plena nomo, via persona nomo, kromnomo... *Povas esti via devenlando, via loĝlando, ambaŭ...*

Mi aliĝas al la Kongreso laŭ la kondiĉoj presitaj sur la dorsa flanko. (Aliĝojn sen kotizpago oni ne traktas.)

- Mi sendas ĉi tiun aliĝilon al mia landa peranto kaj samtempe pagas al tiu (vidu dorse sube).
- Mi sendas ĉi tiun aliĝilon al la CO en Roterdamo kaj pagas laŭ la suba specifo:
 - al la bankokonto de UEA en ABN-Amro Bank (aldonante 10 €; el EU - landoj senkoste):
IBAN-numero: NL86 ABNA 0426 9014 44, BIC: ABNANL2A
 - per PayPal (interreta pagsistemo; al financoj@co.uea.org).
 - bv. debeti mian/la UEA-konton: (La kontoposedanto, se alia ol la aliĝanto, nepre rajtigu skribe UEA pri la pago! La pagorajtigo atingu UEA samtempe kun la aliĝilo.)
 - per la sumo pagita por la kotizo por la UK en 2020 aŭ 2021. *Bv. indiki kiel vi pagis:*

Mi komprenas, ke la aliĝo validas ekde la alveno de la pago al UEA.

Mi volas ricevi la konfirmilon kaj la Duan Bultenon: elektronike papere

Se vi aliĝas kiel kunulo, bv. indiki ĉi tie la nomon/kodon de la ĉefaliĝinto:

Se vi aliĝas kiel handikapulo, ĉu UEA jam havas atestilon? jes / mi kunsendas *(forstreku unu)*

Se vi aliĝas senpage, bv. skribi ĉi tie la kialon (vidu dorse):

Mi legis, komprenas kaj akceptas la kondiĉojn presitajn dorsflanke sur ĉi tiu aliĝilo kaj donas permeson al UEA uzi miajn datumojn por registri min al la UK, kontakti min.

- Mi konsentas kun aperigo de miaj nomo kaj lando en la reta listo de aliĝintoj (nedevice).
- Mi konsentas kun aperigo de miaj nomo kaj lando en la presota Kongresa Libro (nedevice). Mi volas, ke la jena adreso aperu en la Kongresa Libro: Mia poŝta adreso Mia retpoŝta adreso Neniu adreso

DATO **SUBSKRIBO**
(Aliĝilon sen subskribo oni ne traktas!)

Por uzo de la administracio/peranto: UEA-membro en kategorio/jaro	KOTIZO (vidu dorse):
UEA-spezfolio n-ro:	DONACOJ AL KONGRESAJ FONDAĴOJ: Universala Kongreso Blindula kaso
konfirmo de peranto	Infana kongreseto Adoptaj Gepatroj.....
PAGO EN CO KONFIRMO	Fondaĵo Canuto Partoprenu UK-on.....
	Klimato – CO ₂ Arta Kaso.....
	ENTUTE (en eŭroj):

La kotizoj varias depende de la loĝlando de la aliĝanto, laŭ la jena grupigo:

A: Ĉiuj landoj escepte de tiuj de kategorio B.

B: Iamaj socialismaj landoj de Eŭropo; ĉiuj landoj de Azio (escepte de Israelo, Japanio kaj Korea Resp.), Afriko kaj Latin-Ameriko.

La kotizoj estas pagendaj al la konstanta adreso aŭ al landa peranto (vidu liston en la Unua Bulteno, aŭ en la reto ĉe www.uea.org/alighoj/perantoj; ankaŭ pluraj aliaj informoj pri la Kongreso aperas en la UEA-paĝoj). La CO en Roterdamo akceptas aliĝilojn ĝis la 15-a de junio 2023. Post tiam, oni aliĝu surloke dum la UK.

POR ELEKTI LA ĜUSTAN KOTIZON BV. ATENTE LEGI LA ĈI-PAĜAJN KLARIGOJN.

KONGRESKOTIZOJ VALIDAJ: (ĉiuj en eŭroj)	ĝis 31 dec. 22 1-a periodo		ĝis 31 marto 23 2-a periodo		ekde 1 aprilo 23 3-a periodo	
	A	B	A	B	A	B
Aliĝkategorio	A	B	A	B	A	B
1. membro de UEA en unu el la kategorio: DM/DMB, MB(T) aŭ MA(T)	190	145	240	180	290	215
2. ne individua membro de UEA	240	180	300	225	360	270
3. komitatano/kunulo/junulo/handikapulo, mem individua membro de UEA	95	70	120	90	145	110
4. kunulo/junulo/handikapulo, ne individua membro de UEA	145	105	180	130	215	155

DIFINOJ

Individua membro de UEA: Dumviva Membro (DM aŭ DMB), Membro Baza (MB aŭ MB-T), Membro-Abonanto (MA aŭ MA-T). *Aligitaj Membroj eniras kategorion 2, kiam temas pri la kongresa kotizo.*

Komitatano: estas membro aŭ observanto en la Komitato de UEA en la momento de aliĝo.

Kunulo: Tiu, kiu loĝas samadrese kun la ĉefaliĝinto. Ĉefaliĝinto oni konsideras personon, kiu pagas kotizon en kategorio 1 aŭ 2.

Junulo: Tiu, kiu naskiĝis inter 1993 01 01 kaj 2002 12 31 (inkluzive). Oni nepre notu la naskiĝdaton sur la aliĝilo kaj sendu kopion de identigilo kie aperas la naskiĝdato.

Handikapulo: Tiu, kies handikapo nepre postulas akompananton (ekzemple blindulo), kaj kiu pruvis tion per kuracista aŭ simila atestilo, kiu klare indikas la tipon de handikapo.

Senpage aliĝas:

- infanoj kaj gejunuloj naskiĝintaj post 2002 12 31 (*sendi kopion de identigilo kie aperas la naskiĝdato*);
- nemalhaveblaj akompanantoj de handikapuloj.

La kotizo ne estas repagebla, senkonsidere ĉu la aliĝinto ne povas partopreni la Kongreson pro propra volo aŭ pro iu ajn ekstera kaŭzo, eĉ se la Kongreso ne okazas, aŭ okazas en alia urbo.

La kotizo ne inkluzivas loĝadon, ekskursojn, bankedon kaj eventuale aliajn aparte pagendajn aferojn pri kiuj informoj kaj mendiloj aperas en la Dua Bulteno. La kotizo inkluzivas nenian asekuron.

Kongresaneco ne estas transdonebla al alia persono. Fraŭdo kun la nomŝildo estas punebla per konfisko de la nomŝildo kaj malpermeso al la fraŭdanto(j) plu partopreni tiun kongreson.

Por la limdatoj kaj aliaj kondiĉoj validas la dato de ricevo de la pago en la CO aŭ ĉe peranto.

Aliĝilon sen kompleta pago aŭ pago sen (subskribita) aliĝilo oni ne traktos.

Kongresa Regularo (ekstrakto): "2.4. Kongresanoj devas fari nenion, kio kontraŭas la Kongresan Regularon, aŭ malutilas al la UK, kaj devas submetiĝi al la leĝoj de la lando, kie okazas la UK."

Kiu subskribas ĉi tiun aliĝilon, konfirmas sian respekton al la Kongresa Regularo kaj la laŭstatuta neŭtraleco de UEA, kiu organizas kaj aŭspicias la Universalajn Kongresojn.

- ! Se vi pagas al peranto, bonvolu sendi ankaŭ la aliĝilon al tiu.
- Se vi pagas rekte al konto de UEA, sendu la aliĝilon al Roterdamo.